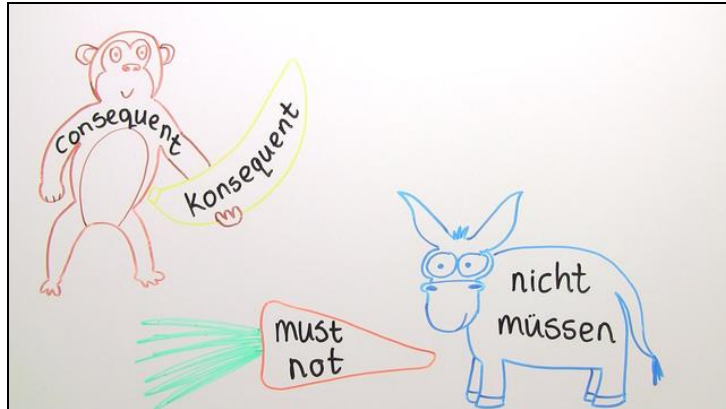




Arbeitsblätter zum Ausdrucken von [sofatutor.com](https://www.sofatutor.com)

## False friends – falsche Freunde (1)



- 1 **Bestimme die deutsche Bedeutung der falschen Freunde. Name the German translation of these false friends.**
- 2 *Vervollständige die Sätze, indem du das korrekte Wort einsetzt. Complete the sentences by filling the gaps with the correct words.*
- 3 *Gib an, in welchen Sätzen die Wörter korrekt verwendet werden. Name the sentences in which the words have been used correctly.*
- 4 *Ermittle, welcher falsche Freund in die Lücke passt. Decide which false friend fits the gap.*
- 5 *Entscheide, welche Satzteile zusammen einen passenden Satz ergeben. Decide which sentence parts match.*
- 6 *Prüfe, welcher falsche Freund in die Lücke passt. Decide which false friend has to go into the gap.*
- + *mit vielen Tipps, Lösungsschlüsseln und Lösungswegen zu allen Aufgaben*



Das komplette Paket, **inkl. aller Aufgaben, Tipps, Lösungen und Lösungswege** gibt es für alle Abonnenten von [sofatutor.com](https://www.sofatutor.com)



## Bestimme die deutsche Bedeutung der falschen Freunde. Name the German translation of these false friends.

Verbinde das englische Wort auf der linken Seite mit dem deutschen Wort auf der rechten Seite.



- gift **A**
- poison **B**
- actually **C**
- current **D**
- map **E**
- folder **F**
- decent **G**
- discreet **H**

- 1** anständig
- 2** Landkarte
- 3** Geschenk
- 4** Mappe
- 5** dezent
- 6** Gift
- 7** aktuell
- 8** tatsächlich



## Unsere Tipps für die Aufgaben

1  
von 6

**Bestimme die deutsche Bedeutung der falschen Freunde. Name the German translation of these false friends.**

### 1. Tipp

Welche englischen Wörter sind Nomen? Sie müssen auch im Deutschen einem Nomen entsprechen. Dies gilt auch für das Adjektiv *decent*, das mit einem Adjektiv übersetzt wird. Das Adverb *actually* entspricht auch im Deutschen einem Adverb.

---



## Lösungen und Lösungswege für die Aufgaben

1  
von 6

**Bestimme die deutsche Bedeutung der falschen Freunde. Name the German translation of these false friends.**

**Lösungsschlüssel:** A—3 // B—6 // C—8 // D—7 // E—2 // F—4 // G—1 // H—5

Falsche Freunde sind dadurch gekennzeichnet, dass sie nicht durch ein gleich oder ähnlich lautendes deutsches Wort übersetzt werden können.

- *Gift* bedeutet *Geschenk*. Vielleicht kennst du *gift shop*. Das deutsche Wort Gift hat hiermit aber nichts zu tun.
- *Actually* heißt *tatsächlich* oder *wirklich*. Kennst du den Film *Love Actually*? Der deutsche Titel lautet *Tatsächlich ... Liebe*. Hier wurde der Titel wörtlich übersetzt.
- *Meaning* wird mit *Bedeutung* übersetzt. Wenn du etwas nicht verstehst, frage den/die Lehrer/-in: *What is the meaning of this word?*
- *Map* bedeutet *Landkarte*. Wenn du in London bist, frage im Informationsbüro: *Have you got a map of London?*
- *Decent* heißt *anständig*, *ordentlich*. Du könntest sagen *a decent family*, *a decent friend* oder auch *decent behaviour*. Auch hier führt dich das deutsche Wort in die Irre.